



Instrukcja obsługi i konserwacji

URZĄDZENIE DO POLEROWANIA SZTUĆCÓW

model Jet i model MIG

110.425 / 110.428



Urządzenie spełnia wymagania następujących norm europejskich:

- 2006/42/WE z 17. maja 2006 (dyrektywa maszynowa);
- 2006/42/WE z 12. grudnia 2006 (dyrektywa niskonapięciowa);
- 2004/108/WE z 15. grudnia 2004 (dyrektywa EMV).

INDEKS

INDEKS	1	<i>Dłuższe przestoje</i>	10
BEZPIECZEŃSTWO	3	Co należy robić, gdy	11
<i>Instalacja</i>	3	UTYLIZACJA	13
<i>Przeznaczenie</i>	3	<i>Opakowanie</i>	13
<i>Ogólne zasady bezpieczeństwa</i>	3	<i>Urządzenie</i>	13
INSTALACJA	4	<i>Granulat kukurydziany</i>	13
<i>Ustawianie maszyny</i>	4	DANE TECHNICZNE - URZĄDZENIE DO POLEROWANIA	
Opis maszyny	4	SZTUĆCÓW MODEL JET	14
<i>Suszenie sztućców</i>	5	DANE TECHNICZNE - URZĄDZENIE DO POLEROWANIA	
PANEL STEROWANIA	6	SZTUĆCÓW MODEL MIG	15
INSTRUKCJA OBSŁUGI	7	ARKUSZ TECHNICZNY GRANULATU KUKURYDZIANEGO	
<i>Napełnianie urządzenia granulem</i>		GM 20	16
<i>kukurydzianym</i>	7	SCHEMAT ELEKTRYCZNY MODEL JET	17
<i>Suszenie i polerowanie sztućców</i>	7	SCHEMAT ELEKTRYCZNY MODEL MIG	18
<i>Zatrzymanie awaryjne</i>	8	KRÓTKIE WPROWADZENIE	19
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	8	GWARANCJA	20
<i>Konserwacja urządzenia</i>	9		



Niniejsza instrukcja obsługi i konserwacji stanowi integralną część urządzenia i musi być starannie przechowywana, aby korzystanie z niej było możliwe przez cały okres użytkowania.

W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia innemu użytkownikowi, wraz z urządzeniem należy przekazać niniejszy podręcznik.

Przed każdą realizacją zadań z zastosowaniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi – w szczególności rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Podręcznik należy przechowywać w suchym miejscu w pobliżu urządzenia, aby w każdej sytuacji był on dostępny dla personelu obsługowego i konserwacyjnego.

Dla ułatwienia szybkiego znalezienia najważniejszych informacji w podręczniku stosuje się następujące symbole:



Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Sposób postępowania



Zalecenia



BEZPIECZEŃSTWO

Instalacja

- Urządzenie należy skontrolować pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy skontaktować się z dostawcą.
- Instalację urządzenia oraz jego przyłączenie do zasilania elektrycznego może przeprowadzić wyłącznie specjalistyczny personel. Przed przeprowadzaniem prac przy urządzeniu należy upewnić się, że zostało ono odłączone od instalacji elektrycznej.
- Ze względów bezpieczeństwa zabrania się wprowadzania jakichkolwiek zmian przy urządzeniu.
- Należy zwrócić szczególną uwagę, aby urządzenie nie zostało ustawione na przewodzie zasilającym.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe powstałe w wyniku:

- **zmian lub czynności, które nie zostały wyraźnie dopuszczone;**
- **niewłaściwej instalacji lub instalacji wykonanej przez niewykwalifikowany personel.**

Przeznaczenie

- Urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z myślą o suszeniu i polerowaniu sztućców ze stali szlachetnej, chromowej lub srebra z zastosowaniem granulatu kukurydzianego. **Nie dopuszcza się stosowania urządzenia do suszenia i polerowania innych materiałów.**
- Do realizacji procesu suszenia i polerowania należy stosować wyłącznie granulatu kukurydziany.
- Urządzenie może być obsługiwane i konserwowane tylko przez przeszkolony personel.
- Urządzenie może być używane tylko w przestrzeniach zamkniętych w odpowiednich warunkach higieniczno-sanitarnych i przy wystarczającym oświetleniu (300-400 lux).

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe powstałe w wyniku:

- **niezgodnego z przeznaczeniem, niewłaściwego lub niezgodnego z zaleceniami stosowania urządzenia;**
- **sposobów użytkowania niezgodnych z obowiązującymi zasadami lub dyrektywami;**
- **obsługi urządzenia przez nieprzeszkolony personel.**

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistyczny personel. Zabrania się przeprowadzania samodzielnych napraw urządzenia. Czynności podejmowane przez niekompetentne osoby mogą stać się przyczyną powstania uszkodzeń i wypadków.
- W przypadku usterek należy skorzystać z porad zawartych w podręczniku. W przypadku, gdy w podręczniku nie ma odpowiednich informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- W przypadku wymiany części należy stosować oryginalne części zamienne.
- Czyszczenie i konserwację urządzenia należy przeprowadzać regularnie zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
- W przypadku dłuższych przestojów należy usunąć z urządzenia granulatu kukurydziany i odłączyć zasilanie elektryczne. Nigdy nie należy ciągnąć za kabel, lecz zawsze za wtyczkę.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe powstałe w wyniku:

- **niewykonanych czynności konserwacyjnych lub niedotrzymania terminów ich realizacji;**
- **źle przeprowadzonej konserwacji;**
- **przeprowadzenia konserwacji przez osoby nieposiadające odpowiedniego przygotowania, niezgodnie z terminami określonymi w niniejszym podręczniku lub niezgodnie z obowiązującymi zasadami lub dyrektywami.**

INSTALACJA

Dane dotyczące przyłącza elektrycznego znajdują się na tabliczce znamionowej z tyłu urządzenia.

Przed podłączeniem wtyczki do gniazda należy się upewnić, że:

1. napięcie określone na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w miejscu instalacji.
2. licznik, bezpieczniki, instalacja zasilająca i gniazdo elektryczne muszą być przystosowane do najwyższego wymaganego obciążenia.

Urządzenie jest wyposażone w kabel o długości **4 m oraz wtyczkę SCHUKO**. Przyłącze zasilania elektrycznego na miejscu instalacji urządzenia musi być połączony z wtyczką bez stosowania wyłączników pośrednich, przetworników, rozgałęźników i adapterów.



UWAGA! Wtyczka musi być swobodnie dostępna również po ustawieniu urządzenia.

Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecać tylko wykwalifikowanemu personelowi.



UWAGA! Urządzenie musi być podłączone do instalacji zabezpieczonej wyłącznikiem różnicowoprądowym oraz skuteczną instalacją uziemiającą. W przypadku nieprzestrzegania tych zaleceń producent nie uwzględni roszczeń gwarancyjnych.

Ustawianie maszyny

Przed ustawieniem urządzenia, należy usunąć wszystkie części opakowania.

W celu poprawnego ustawienia urządzenia należy uwzględnić jego wymiary, które zostały podane w arkuszach technicznych na końcu niniejszego podręcznika.

W celu zapobieżenia ewentualnemu przegrzaniu urządzenia należy wokół niego zapewnić co najmniej 10 centymetrową wolną przestrzeń.

Jeśli urządzenie jest wyposażone w kółka, po ustawieniu przednie kółka należy zablokować za pomocą elementów hamujących; jeśli urządzenie nie posiada kółek, lecz stopki, należy je wyregulować w celu wypoziomowania urządzenia.



UWAGA! Przewód zasilający nie może zakłócać eksploatacji urządzenia i nie może stanowić przeszkody dla obsługi.



UWAGA! Przed włączeniem wtyczki do gniazda należy się upewnić, że wyłącznik główny urządzenia został ustawiony na 0.

Opis maszyny

CUTLERY DRYER jest automatycznym urządzeniem, które zostało zaprojektowane i wykonane z myślą o suszeniu sztućców ze stali szlachetnej, chromowej i srebra.

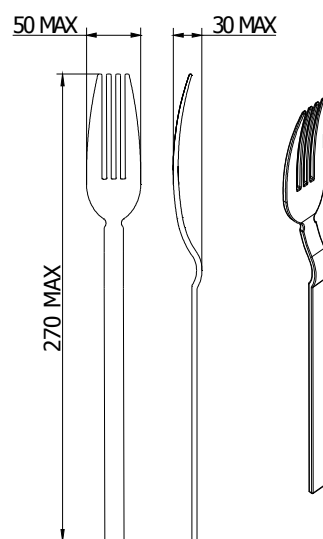
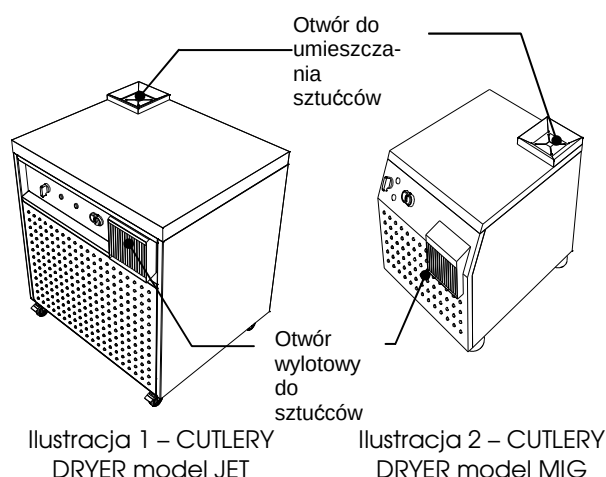


WAŻNE! W celu suszenia sztućców z innych materiałów należy najpierw przeprowadzić próbę, aby ocenić jakość wyniku.

Urządzenie jest przystosowane do użytkowania w kuchniach i zmywalniach hotelowych, restauracyjnych, pizzeriach i innych zakładach gastronomicznych.

Cała rama urządzenia jest zbudowana ze stali szlachetnej, co w znacznym stopniu ułatwia oczyszczanie higieniczne.

We wnętrzu urządzenia znajduje się spiralny tunel z granulatem kukurydzianym, przyklejona grzałka i silnik wibracyjny.



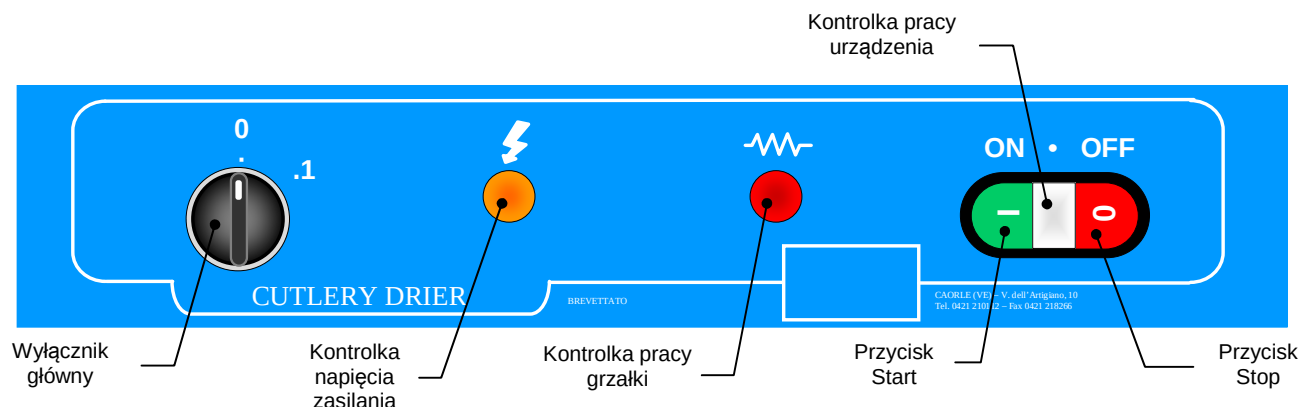
Ilustracja 3 – maksymalne wymiary sztułców

Suszenie sztułców

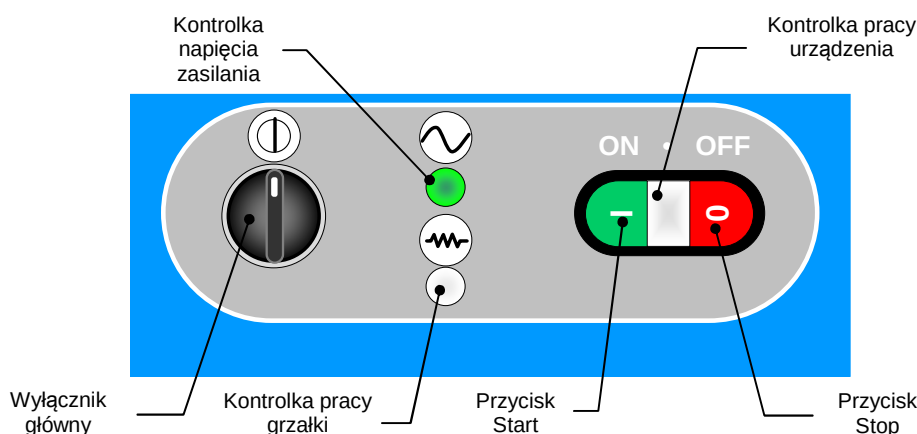
Sztućce, których wymiary nie mogą przekraczać podanych na ilustracji 3 - maksymalne wymiary sztułców, umieszcza się w urządzeniu poprzez otwór w górnej części urządzenia, skąd przemieszczają się one w dół spiralnego tunelu. W tunelu znajduje się granulata kukurydziany, który jest podgrzewany za pomocą grzałki przymocowanej do dna tunelu. Grzałka umożliwia osiągnięcie temperatury 80°C, która jest wymagana do doprowadzenia sztułców do stanu niebudzącego wątpliwości higienicznych. Dzięki silnikowi vibracyjnemu na środku spirali, sztućce przemieszczają się wzdłuż tunelu w górę, aż do wylotu znajdującego się z przodu urządzenia. Dzięki ruchowi sztułców oraz granulatu kukurydzianego, ten ostatni może wchłonąć wilgoć ze sztułców oraz je wypolerować.

W pobliżu otworu wylotowego znajduje się otwór rynnowy umożliwiający ponowne wykorzystanie granulatu oraz wentylator, dzięki któremu granulata jest utrzymywany we wnętrzu urządzenia.

PANEL STEROWANIA



Ilustracja 4 – panel sterowania CUTLERY DRYER model JET



Ilustracja 5 – panel sterowania CUTLERY DRYER model MIG

W celu uniknięcia zagrożeń ze strony wysokiego napięcia, panel sterowania urządzenia jest zasilany niskim napięciem (24 V).

Wyłącznik główny: Pozycja 0 oznacza, że urządzenie jest odłączone od zasilania elektrycznego, pozycja 1 oznacza, że zasilanie jest włączone.

Kontrolka napięcia zasilania: Jeśli kontrolka się świeci, gdy wyłącznik główny znajduje się w pozycji 1, zasilanie urządzenia jest włączone.

Kontrolka pracy grzałki: Wskazuje włączenie grzałki podgrzewającej granulaty kukurydzy. Zasilanie grzałki jest sterowane za pomocą termostatu, który dławí przepływ prądu po osiągnięciu 110°C (model JET) lub 95°C (model MIG).

Przycisk Start: Sterowanie włączaniem silnika wibracyjnego, a co za tym idzie procesem suszenia.

Przycisk Stop: Sterowanie wyłączaniem silnika wibracyjnego, a co za tym idzie procesem suszenia.

Kontrolka pracy urządzenia: Wskazuje pracę silnika wibracyjnego.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Napełnianie urządzenia granulem kukurydzianym.

Granulat kukurydziany, który jest stosowany do suszenia i polerowania sztućców musi być wyspany do urządzenia przed uruchomieniem procesu suszenia i wprowadzania sztućców.



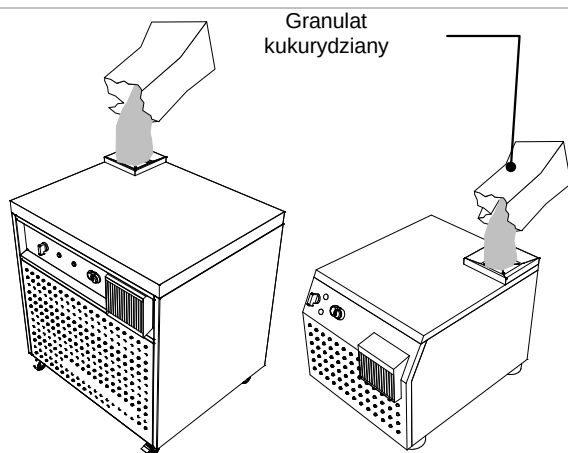
UWAGA! Stosować tylko granulat kukurydziany GM20 dostarczany przez producenta lub inny granulat kukurydziany o takich właściwościach, jakie zostały podane w rozdziale niniejszego podręcznika zawierającym dane techniczne.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za stosowanie materiałów innych niż zgodne z danymi.



W celu wyspania granulatu kukurydzianego do urządzenia należy postępować następująco:

1. Główny wyłącznik urządzenia ustawić w pozycji 0.
2. Nacisnąć zielony przycisk Start.
3. Przez otwór wlotowy do wkładania sztućców wsypać granulat kukurydziany zgodnie z zaleceniami jakościowymi i ilościowymi podanymi w niniejszym podręczniku.



Ilustracja 6 – napełnianie granulem kukurydzianym

Suszenie i polerowanie sztućców

Przed umieszczeniem sztućców w urządzeniu należy je odsączyć, aby uzyskać lepszy rezultat suszenia.



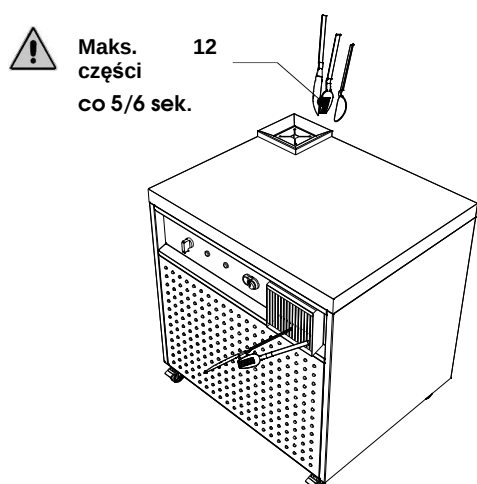
UWAGA! Do namaczania umytych sztućców, poza wodą, nie stosować innych produktów, ponieważ może to mieć negatywny wpływ na właściwości granulatu kukurydzianego.



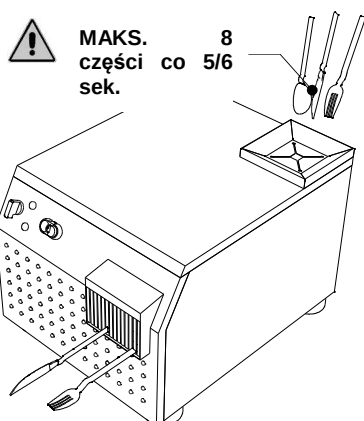
1. Sprawdzić, czy w urządzeniu znajduje się granulat kukurydziany.
2. Co najmniej 20 min przed suszeniem, wyłącznik główny urządzenia ustawić na 1 i nacisnąć zielony przycisk Start, aby załączyć zasilanie grzałki oraz silnika wibracyjnego, a co za tym idzie umożliwić równomierne rozgrzanie granulatu do temperatury użytkowej.
3. W odstępach 5/6 sekundowych, w zależności od ilości elementów przewidzianej dla danego modelu, wprowadzać do urządzenia sztućce poprzez otwór wlotowy (ilustracja 7 i 8).



UWAGA! Sztućce mogą powodować rany klute i/lub cięte na dłoniach. Dlatego sztućce należy zawsze chwytać za rękojeść. W przypadku szczególnie zagrażających rodzajach sztućców, obowiązkowo należy stosować odpowiednie rękawice robocze (indywidualne wyposażenie ochronne).



Ilustracja 7 – wkładanie sztułców do CUTLERY DRYER model JET



Ilustracja 8 – wkładanie sztułców do CUTLERY DRYER model MIG



4. Po zakończeniu cyklu suszenia, po upływie ok. 50 sek., u wylotu urządzenia zaczną się pojawiać pierwsze sztułce.
5. Po zakończeniu suszenia sztułców należy pozostawić urządzenie włączone jeszcze przez 20 minut, aby umożliwić regenerację granulatu kukurydzianego; następnie należy nacisnąć czerwony przycisk Stop i ustawić wyłącznik główny w pozycji 0.

Zatrzymanie awaryjne

W razie potrzeby, w trakcie procesu suszenia urządzenie może w każdej chwili zostać zatrzymane awaryjnie.



W celu zatrzymania awaryjnego należy postępować następująco:

1. nacisnąć czerwony przycisk Stop;
 2. Wyłącznik główny ustawić w pozycji 0.
 3. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
 4. Usunąć przyczynę zatrzymania awaryjnego, jeśli nie zagraża to operatorowi i nie stwarza zagrożenia uszkodzenia urządzenia.
- W przeciwnym przypadku skontaktować się ze sprzedawcą.

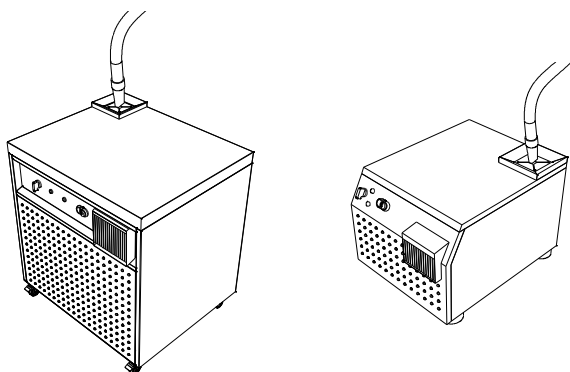
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

W celu uzyskania nienagannego stanu sztułców pod względem higienicznym, urządzenie należy codziennie starannie czyścić.

Do czyszczenia nie należy stosować czynników trujących, zawierających cząstki szlifujące, substancje kwaśne, drażniące skórę, produktów zasadowych, które przy niewłaściwym usunięciu mogłyby wchodzić w reakcję z powierzchnią urządzenia i zanieczyszczać suszone elementy. Stosować wyłącznie wodę.

Nie stosować żadnych szorstkich, ostrych, metalowych lub innych narzędzi, które mogłyby zniszczyć powierzchnie urządzenia. Stosować skrobaki z plastiku i czyste ścierki.

Granulat kukurydziany należy wymieniać co najmniej co **120 dni / 600 roboczogodzin**, aby utrzymać odpowiedni poziom higieniczny suszenia. W celu usunięcia granulatu kukurydzianego należy uruchomić urządzenie, przez otwór do wkładania sztułców wprowadzić rurę odkurzacza i odessać z urządzenia całą zawartość granulatu (ilustracja 9).

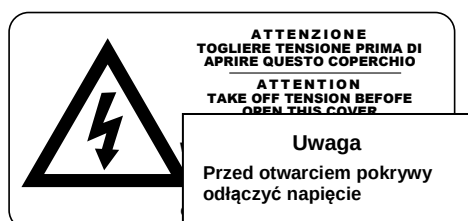


Ilustracja 9 – odsysanie granulatu kukurydzianego z tunelu



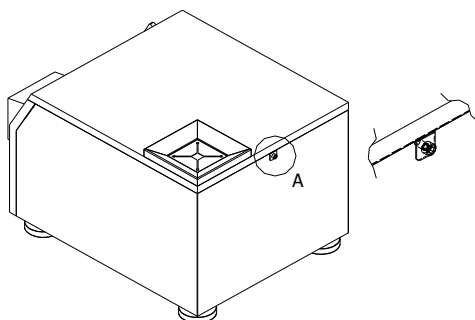
UWAGA! Przed jakimkolwiek czyszczeniem wnętrza urządzenia należy odłączyć jego zasilanie przez ustawienie wyłącznika głównego na 0 i wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Urządzenie może być czyszczone po ostygnięciu.

Przestrzegać wskazówek zawartych na tabliczce informacyjnej / ostrzegawczej (ilustracja 10).



Ilustracja 10 – tabliczka informacyjna

Wnętrze urządzenia należy oczyszczać co **5 dni**. Górna pokrywa urządzenia może zostać zdjęta dopiero po całkowitym wykręceniu tylnej śruby mocującej (ilustracja 11).



Ilustracja 11:



UWAGA! Wewnętrzne elementy mogą być rozgrzane i spowodować poparzenia. Dlatego po wyłączeniu urządzenia czyszczenie można rozpocząć po upływie co najmniej 15 minut.

Zdjąć górną pokrywę urządzenia i rozpocząć czyszczenie od odkurzenia pyłu i resztek granulatu kukurydzianego. W celu osiągnięcia także ciasnych przestrzeni, należy stosować wąską ssawkę odkurzacza. W żadnym wypadku nie stosować sprężonego powietrza, ponieważ spowoduje to rozrzucenie pyłu i resztek granulatu kukurydzianego. Po zakończeniu czynności czyszczenia ponownie założyć górną pokrywę i wkręcić śrubę mocującą.

Konserwacja urządzenia



UWAGA! Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych we wnętrzu urządzenia należy odłączyć jego zasilanie przez ustawienie wyłącznika głównego na 0 i wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Urządzenie może być konserwowane po ostygnięciu.

Ze względu na swoją prostotę, konserwacja może być przeprowadzana przez użytkownika, jeśli zostaną spełnione wszystkie wyżej wymienione warunki bezpieczeństwa.

Czynności kontrolne, które należy wykonać dotyczą mechanizmów zabezpieczających (wyłącznik awaryjny). Muszą one być codziennie sprawdzane pod kątem niezawodności działania przed uruchomieniem urządzenia.

Raz w roku należy przeprowadzić kontrolę stanu ogólnego i efektywności urządzenia; w razie potrzeby należy wymienić zużyte części. Przede wszystkim należy przy tym sprawdzić, napięcie sprężynowe, nienaganną stan grzałki oraz sprawność silnika wibracyjnego i wentylatora elektrycznego.



UWAGA! Ewentualną wymianę zużytych lub uszkodzonych części należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi. W takim przypadku należy się zwrócić do serwisu obsługi klienta partnera kontraktowego.



Zakaz!: ***Bezwzględnie zakazuje się wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, regulacyjnych i/lub czyszczenia przy włączonym urządzeniu.***

Dłuższe przestoje

W przypadku, gdy urządzenie ma być na dłuższy czas wyłączone z eksploatacji (ponad 6 miesięcy) zaleca się co następuje:

- odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego;
- usunąć z urządzenia cały granulat kukurydziany z tunelu;
- starannie oczyścić urządzenie wewnątrz i na zewnątrz;
- w miarę możliwości ustawić urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym miejscu;
- zabezpieczyć urządzenie za pomocą ciemnego (czarnego) worka nylonowego.



Co należy robić, gdy ...

Poniższe wskazówki mogą być przydatne podczas lokalizacji i usuwania usterek, które mogą wystąpić przy urządzeniu CUTLERY DRYER.



UWAGA! *Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności we wnętrzu urządzenia należy odłączyć jego zasilanie przez ustawienie wyłącznika głównego na 0 i wyciągnięcie wtyczki z gniazdka.*

Usterka	Model	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Urządzenie nie włącza się	JET i MIG	Przerwa na bezpieczniku zabezpieczającym instalację	Włączyć bezpiecznik
	JET i MIG	Wtyczka urządzenia nie jest prawidłowo podłączona.	Poprawnie podłączyć wtyczkę
	JET i MIG	Przepalony bezpiecznik topikowy.	Wymienić bezpiecznik topikowy.
Urządzenie nie startuje	JET	Żle ułożona góra pokrywa.	Poprawnie ułożyć pokrywę.
Urządzenie jest włączone ale grzałka nie grzeje	JET i MIG	Uszkodzenie grzałki, termostatu lub kabla	Skontaktować się z serwisem obsługi klienta.
Podczas pracy rozłącza zabezpieczenie różnicowoprądowe	JET i MIG	Doszło do przebicia obwodu elektrycznego do instalacji uziemiającej.	Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i skontaktować się z serwisem sprzedawcy.
Po zakończeniu cyklu sztućce są wciąż wilgotne.	JET i MIG	Przed suszeniem sztućce nie zostały dobrze odsączone.	Ponownie przeprowadzić proces suszenia.
	JET i MIG	Grzałka nie działa właściwie.	Skontaktować się z serwisem obsługi klienta.
	JET i MIG	Granulat kukurydziany nie osiągnął właściwej temperatury suszenia.	Wydłużyć okres oczekiwania przed włożeniem sztućców.
Sztućce nie wydostają się z urządzenia	JET i MIG	Podano zbyt dużo sztućców	Zmniejszyć liczbę podawanych sztućców.
	JET i MIG	Sztućce zaklinowały się w tunelu	Otworzyć pokrywę urządzenia i unieść uchwyt tunelu po odkręceniu 3 pokręteł, a następnie wyjąć zaklinowane sztućce.
	JET i MIG	Może być zbyt mało granulatu kukurydzianego.	Wydobyć granulat, zważyć i wsypać do urządzenia odpowiednią ilość.
	JET i MIG	Granulat kukurydziany mógł być wilgotny.	Wymienić granulat lub pozostawić urządzenie włączone do czasu zregenerowania granulatu kukurydzianego.
	JET i MIG	Silnik wibracyjny nie działa właściwie.	Skontaktować się z serwisem obsługi klienta.
	JET und MIG	Nastąpiło przepalenie silnika wibracyjnego	Skontaktować się z serwisem obsługi klienta.
	JET i MIG	Sztućce zaklinowały się w tunelu	Otworzyć pokrywę urządzenia i unieść uchwyt tunelu po odkręceniu 3 pokręteł, a następnie wyjąć zaklinowane sztućce.
	JET i MIG	Nie działa wentylator.	Skontaktować się z serwisem obsługi klienta.
	JET i MIG	Zbyt dużo granulatu w urządzeniu.	Wydobyć granulat, zważyć i wsypać do urządzenia odpowiednią ilość.
	JET i MIG	Granulat kukurydziany mógł być wilgotny.	Wymienić granulat lub pozostawić urządzenie włączone do czasu zregenerowania granulatu kukurydzianego.



Usterka	Model	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Nadmierny hałas podczas pracy	JET i MIG	Sztućce zaklinowały się w tunelu	Otworzyć pokrywę urządzenia i unieść uchwyt tunelu po odkręceniu 3 pokręteł, a następnie wyjąć zaklinowane sztućce.
	JET i MIG	Płyta mocująca i/lub pałki mocujące są luźne bądź uszkodzone.	Skontaktować się z serwisem obsługi klienta.
	JET i MIG	Śruby mocujące sprężyn lub tunelu są poluzowane.	Skontaktować się z serwisem obsługi klienta.
	JET i MIG	Silnik wibracyjny nie działa właściwie.	Skontaktować się z serwisem obsługi klienta.
	JET i MIG	Pęknięcie sprężyn zawieszenia tunelu.	Skontaktować się z serwisem obsługi klienta.
	JET i MIG	Brak granulatu kukurydzianego w tunelu.	Uzupełnić granulatu kukurydzianego do ilości określonej w punkcie Dane techniczne na końcu podręcznika.
Do sztućców przyklejają się resztki granulatu kukurydzianego	JET i MIG	Sztućce zostały niewłaściwie umyte lub są jeszcze wilgotne.	Ponownie umyć sztućce i przeprowadzić proces suszenia.
	JET i MIG	Granulat kukurydziany mógł być wilgotny.	Wymienić granulatu lub pozostawić urządzenie włączone do czasu zregenerowania granulatu kukurydzianego.

Tabela 1

Jeśli po sprawdzeniu i usunięciu wymienionych przyczyn nadal występuje usterka należy się skontaktować z serwisem sprzedawcy i opisać rodzaj usterki oraz podać model urządzenia (mod.), numer produktu (typ), jak również numer serii (S.N.), które znajdują się na tabliczce znamionowej ze znakiem CE.

W celu ułatwienia dostępu do wspomnianych numerów zalecamy wpisanie ich poniżej:

Model :
Typ :
Numer seryjny :



WAŻNE! Ewentualne naprawy urządzenia może wykonywać wyłącznie personel specjalistyczny. Niewłaściwie wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika. W razie potrzeby naprawy urządzenia należy zwrócić się do serwisu sprzedawcy.

Zawsze stosować oryginalne części zamienne.



UTYLIZACJA

Opakowanie

Wszystkie elementy opakowania (drewniana klatka, gwoździe, obejmy metalowe, nylon itd.) należy utylizować sortując zgodnie z obowiązującymi zasadami i dyrektywami, a następnie umieszczając w odpowiednich pojemnikach przedsiębiorstwa komunalnego lub zlecając to wyspecjalizowanym firmom.

Urządzenie

Przed utylizacją urządzenia należy odłączyć kabel zasilający, aby uniemożliwić korzystanie z urządzenia. Przed utylizacją należy upewnić się, że wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne materiały, które nie powinny być usunięte wraz z urządzeniem, i że usunięto cały granulát kukurydziany.

Symbol  znajdujący się na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że produkt nie może być utylizowany z normalnymi odpadami domowymi, lecz powinien zostać dostarczony do punktu zbierania elektrycznych i elektronicznych produktów recyklingowych. Prawidłowa utylizacja produktu przyczynia się do ograniczenia szkodliwego oddziaływania na środowisko i zdrowie. Bliższe informacje dotyczące recyklingu danego produktu można uzyskać w zarządzie gminy, u odbiorcy odpadów, producenta i sprzedawcy.

Granulát kukurydziany

Granulát kukurydziany jest materiałem całkowicie naturalnym, który można utylizować wraz z odpadami domowymi umieszczając go w odpowiednich pojemnikach.

**DANE TECHNICZNE - URZĄDZENIE DO POLEROWANIA SZTUĆCÓW MODEL JET**

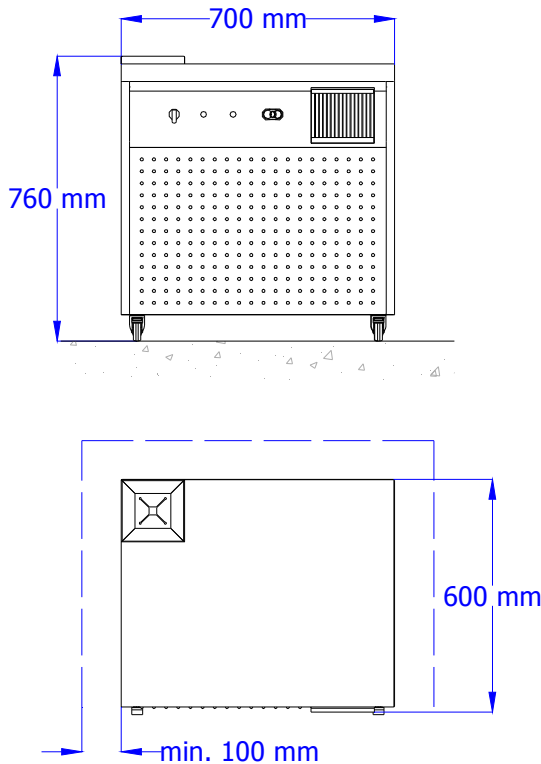
Wymiary	Szerokość	700 mm	
	Wysokość	600 mm	
	Głębokość	760 mm	
Masa			80 kg
Przyłącze elektryczne		Napięcie / częstotliwość	230 V / 50 Hz
		Pobór	0,90 kW
		Napięcie sterowania obwodu	24 V
Stopień ochronny izolacji IP			55
Emisja hałasu			< 78 dB (A)
Wymagana ilość granulatu kukurydzianego			7 kg
Wydajność robocza		12 sztućców na 50" cykl	
Dopuszczalne warunki środowiskowe		Dopuszczalne temperatury pracy 10°C – 45°C (50° F – 113° F)	
		Wahania temperatury otoczenia Maks. 1,1°C / Min (Maks. 2°F / Min)	
		Względna wilgotność powietrza 75% lub mniej	

Tabela 2

**DANE TECHNICZNE - URZĄDZENIE DO POLEROWANIA SZTUĆCÓW MODEL MIG**

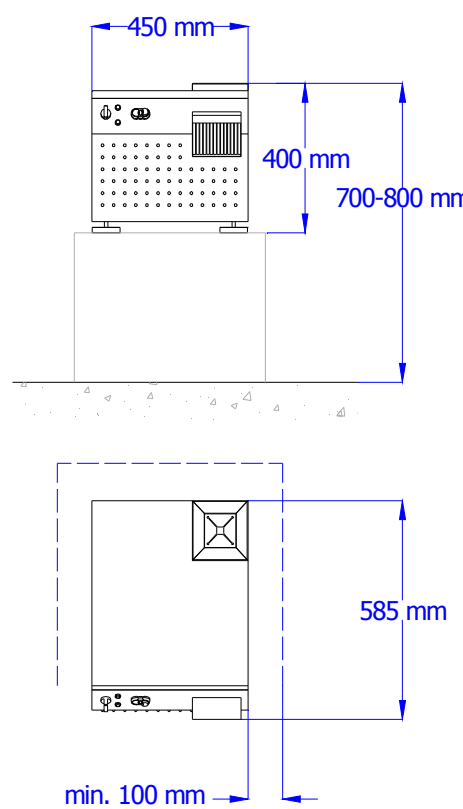
Wymiary	Szerokość	450 mm	
	Wysokość	400 mm	
	Głębokość	590 mm	
Masa			32 kg
Przyłącze elektryczne		Napięcie / częstotliwość	230 V / 50 Hz
		Pobór	0,70 kW
		Napięcie obwodu sterowania	24 V
Stopień ochronny izolacji IP			55
Emisja hałasu			< 78 dB (A)
Wymagana ilość granulatu kukurydzianego			5 kg
Wydajność robocza		7/8 sztućców na 50"-cykl	
Dopuszczalne warunki środowiskowe		Dopuszczalne temperatury pracy 10°C – 45°C (50° F – 113° F) Wahania temperatury otoczenia Maks. 1,1°C / Min (Maks. 2°F / Min) Względna wilgotność powietrza 75% lub mniej	

Tabela 3

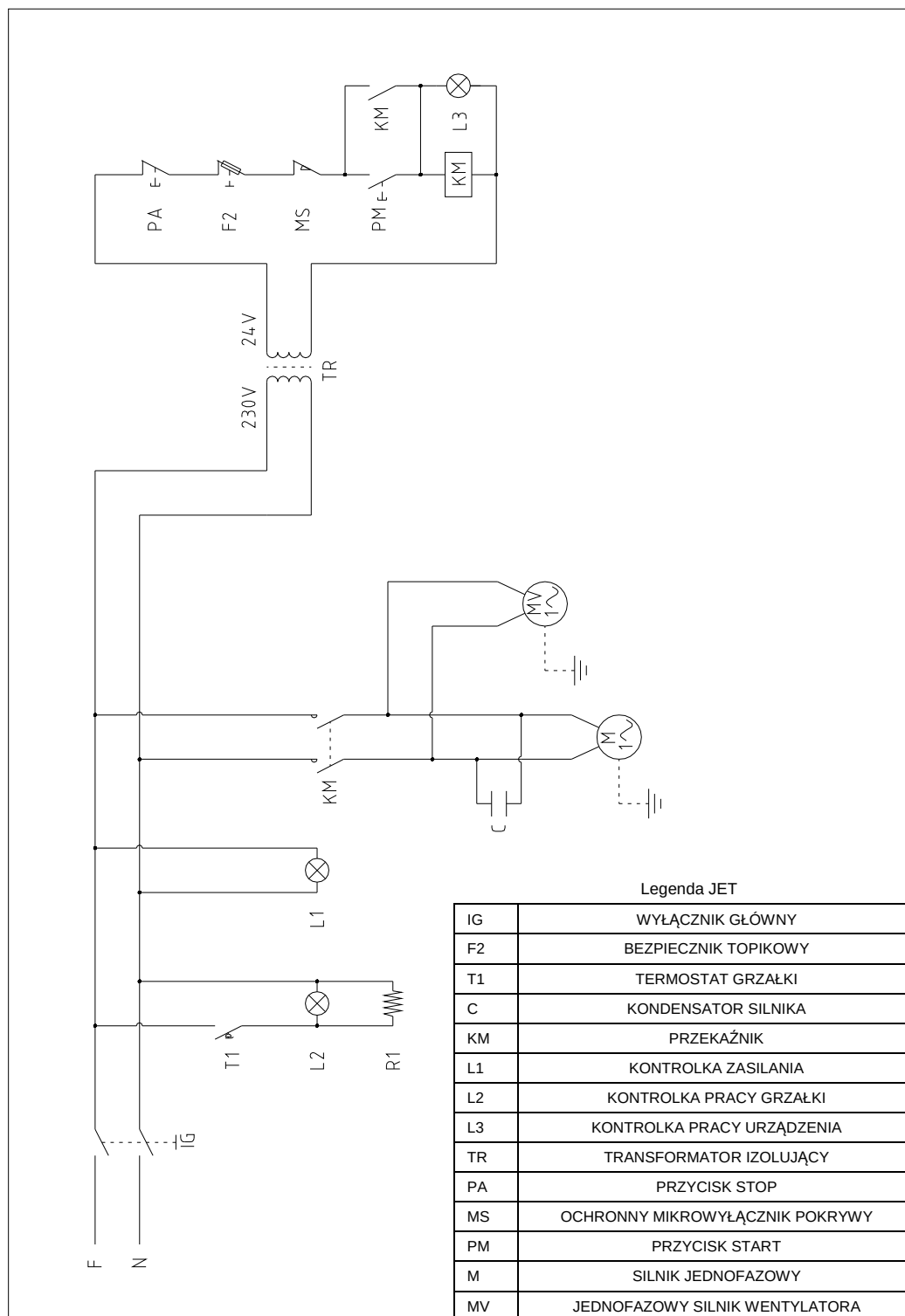
**ARKUSZ TECHNICZNY GRANULATU KUKURYDZIANEGO GM 20****Właściwości techniczne natury chemiczno-fizycznej**

(woda) Zdolność absorpcji wagowo	138%
Średni ciężar właściwy	0,48 g/cm ³
Sypkość (21 dni przy 38° i 90% wilg. wzgl.)	13 ml/sec
Twardość Mohsa	4,5
Odporność cierna	98,6%
Zdolność zapłonu	205°C

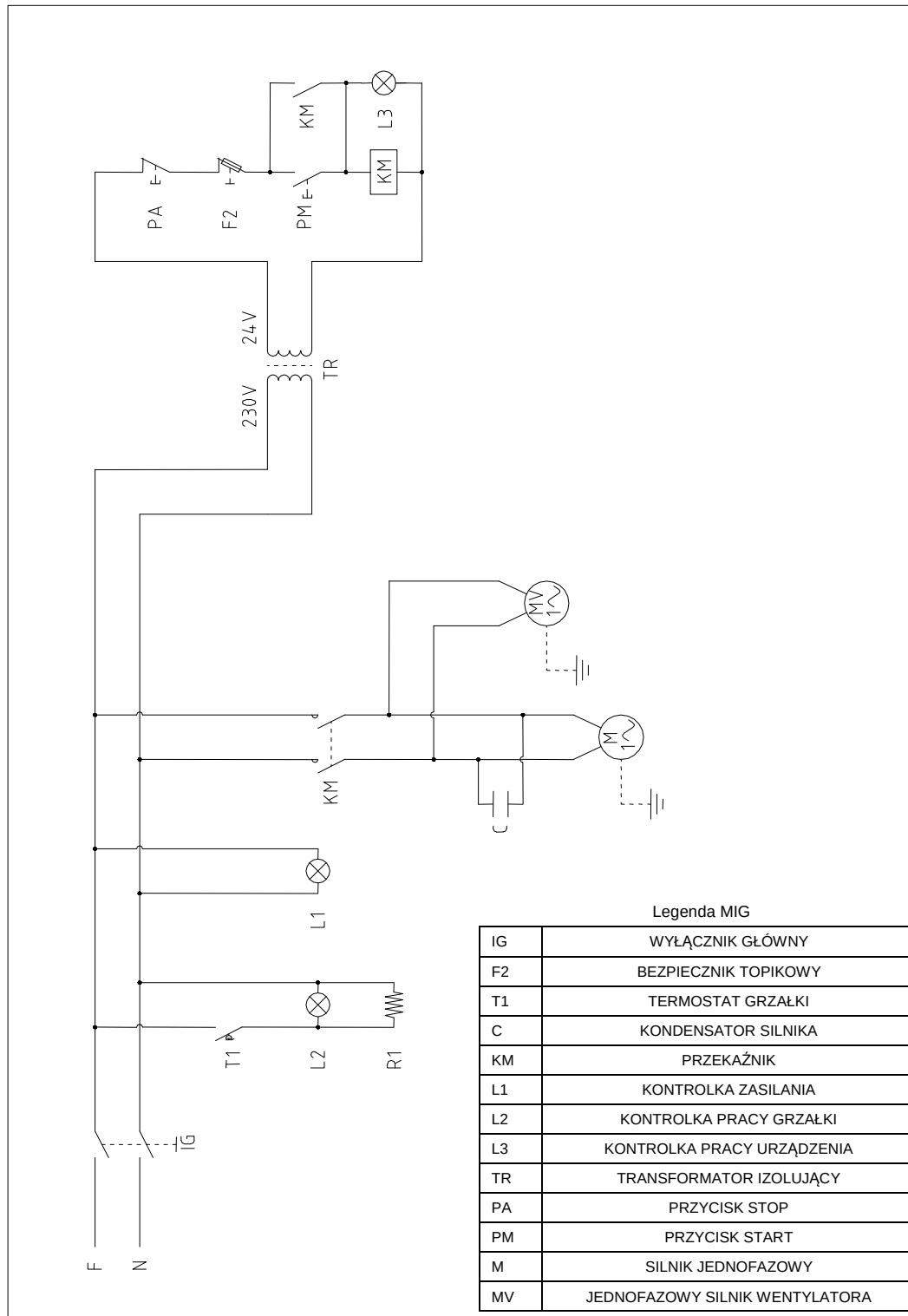
Tabela 4



SCHEMAT ELEKTRYCZNY MODEL JET



Ilustracja 12

**SCHEMAT ELEKTRYCZNY MODEL MIG**

Ilustracja 13



KRÓTKIE WPROWADZENIE

Na urządzeniu znajduje się poniżej pokazana etykieta, na której znajduje się krótkie wprowadzenie dotyczące podstawowych czynności, jakie musi realizować personel obsługowy w celu właściwego użytkowania urządzenia.

Instrukcje użytkowania



Umieszczane w urządzeniu sztućce muszą być wilgotne. Szućce należy umieszczać w urządzeniu po ich odpowiednim umyciu. Nie wlewać wody do urządzenia, bardzo mokre sztućce osączyć przed umieszczeniem w urządzeniu. Do namaczania umytych sztućców, poza wodą, nie stosować innych produktów, ponieważ może to mieć negatywny wpływ na właściwości granulatu kukurydzianego. Stosować tylko granulát kukurydziany GM 20.

Prawidłowe użytkowanie



Włączyć urządzenie i nacisnąć przycisk Start 20 minut przed użytkowaniem. W odstępach 5/6 sekundowych umieszczać w urządzeniu mieszane sztućce (widelce, łyżki, noże najlepiej rękojeścią do dołu). Po zakończeniu użytkowania urządzenia pozostawić je w stanie włączonym, aby nastąpiła regeneracja granulatu kukurydzianego.

Zalecane regularna konserwacja



Sprawdzić, czy granulát kukurydziany nie jest wilgotny. Cały granulát kukurydziany należy wymieniać co 120 dni / 600 roboczogodzin Regularnie czyścić wnętrze urządzenia.

Wymiana granulatu kukurydzianego



Granulát kukurydziany należy usunąć z urządzenia za pomocą rury umieszczonej w otworze do wprowadzania sztućców (odkurzacz).

Szućce zaklinowane w urządzeniu



Otworzyć pokrywę urządzenia i unieść uchwyt tunelu po usunięciu trzech pokręteł mocujących.

Ilustracja 1



GARANTIE

W okresie gwarancyjnym usuwane są uszkodzenia wynikające z błędów produkcyjnych zarówno poprzez naprawę, jak i wymianę części lub całego urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń, wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu (pęknięcia);
- normalnego, wynikającego z pracy urządzenia zużycia;
- uszkodzeń, które nie odgrywają istotnej roli w odniesieniu do wartości i sprawności użytkowej urządzenia.

Gwarancja ulega unieważnieniu w przypadku dokonywania napraw przez osoby nieposiadające autoryzacji lub stosowania nieoryginalnych części zamiennych. Gwarancja obowiązuje tylko wtedy, gdy na karcie gwarancyjnej znajduje się data sprzedaży potwierdzona pieczęcią i podpisem sprzedawcy.

Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt jest sprzedawany przez partnerów kontraktowych i nie istnieją ustawy zabraniające wystawiania gwarancji.

Jeśli nie można znaleźć adresu autoryzowanego centrum serwisowego, odpowiednich informacji udzieli Państwu sprzedawca.

Data zakupu:

Pieczęć i podpis sprzedawcy: